

11.1 Materialübersichtstabelle Metalle

List of materials Metals

Produkte	Messing vernickelt	A2	A4
Product	Nickel-plated brass	stainless steel A2	stainless steel A4
Bezeichnung	CuZn39Pb3 Kupfer/Zinklegierung Oberfläche galvanisch vernickelt	X10CrNiS 18 9 DIN 1.4305/AISI 303 Rostbeständiger Stahl	X2CrNiMo 18 14 3 DIN 1.4435/AISI 316 L Rost- und säure- beständiger Stahl
Designation	Copper/zinc alloy surface: galvanically nickel-plated	Rustproof steel	Rustproof- and acid-resistant steel
Korrosions- verhalten Chem. Beständigkeit	Gut beständig in trockener Atmosphäre, Süßwasser, Wasser- dampf, Mineralölen, Kraftstoffen, Kühl-/ Schmierflüssigkeiten und vielen organischen Emulsionen.	Gut beständig gegen verdünnte organische und oxidierende Säuren, Laugen, neutrale und alkalische Salzlösungen sowie organische Verbindungen.	Gut beständig gegen organische und oxidierende Säuren, Laugen, neutrale und alkalische Salzlösungen sowie organische Verbindungen.
Corrodibility Chemical resistance	High resistant in dry atmosphere, fresh- water, against water vapour-, mineral oil-, motor fuels, cooling- and lubricating liquids and against many other organic emulsions	High resistant against diluted organic- and oxidizing acids, alkaline solutions, neutral and alkaline saline solutions, as well as against organic compounds.	High resistant against organic- and oxidizing acids, alkaline solutions, neutral and alkaline saline solutions as well as against organic compounds.
Bedingt bzw. nicht beständig	Meer-, Brackwasser, feuchte Atmosphären, Säuren, Laugen	Anorganische Säuren, Halogene, Chloride und chloridhaltige Lösungen oder Atmo- sphären.	Salzsäure, Halogene, Chloride und chlorid- haltige Lösungen oder At- mosphären.
Non- or partial resistant only	Seawater, brackwater, humid atmosphere, acids, alkaline solutions	Inorganic acids, halogen, chlorides and chlorid containing soluti- ons or atmospheres.	Hydrochloric acid, halogen, chlorides and containing chlorid soluti- ons or atmospheres.
Witterungs- beständigkeit	Sehr gute Witterungs- und Alterungsbeständigkeit	Sehr gute Witterungs- und Alterungsbeständigkeit	Sehr gute Witterungs- und Alterungsbeständigkeit
weather resistance	Very good weather- and non-ageing resistance	Very good weather- and non-ageing resistance	Very good weather- and non-ageing resistance.
Thermische Werte Dauernd			
Permanent thermal conditions	-40°/+200°	-40°/+400°C	-40°/+400°C
Brennbarkeit Combustibility	Nicht brennbar Non-combustible	Nicht brennbar Non-combustible	Nicht brennbar Non-combustible

Bei speziellen Anwendungen bitten wir um Ihre schriftliche Anfrage.
In case of special applications, we kindly ask you to send us your written request.

11.2 Materialübersichtstabelle Elastomere

List of materials Elastomeric materials

Produkte Products	TPE	NBR	FPM
Bezeichnung	Thermoplastisches Elastomer, Polyolefinbasis	Acrylnitril-Butadien-Kautschuk	Fluor-Kautschuk
Designation	Thermoplastic elastomere based on polyolefine materials	Acrylonitrile-butadiene caoutchouc	Fluorine-caoutchouc
Farbe Colour	Schwarz Black	Schwarz Black	Grün Green
Chemische Beständigkeiten	Beständig gegen verdünnte Säuren und Laugen, wässrige Lösungen von anorganischen Salzen, Mineralöle, Kraftstoffe, Kühl-/Schneidöle	Beständig gegen verdünnte Säuren und Laugen, wässrige Lösungen von anorganischen Salzen, Mineralöle, Kraftstoffe, Kühl-/Schneidöle	Beständig gegen die meisten Säuren und Laugen, wässrige Lösungen von anorganischen Salzen, Mineralöle, Kraftstoffe, Kühl-/Schneidöle
Chemical resistance	Resistant against diluted acids and alkaline solutions, against diluted in organic saline solutions, mineral oils, motor fuels, cooling and cutting oils	Resistant against diluted acids and alkaline solutions, against diluted in organic saline solutions, mineral oils, motor fuels, cooling and cutting oils	Resistant against most of acids and alkaline solutions, against diluted inorganic saline solutions, mineral oils, motor fuels, cooling and cutting oils
Bedingt bzw. nicht beständig	Konzentrierte Säuren und Laugen, Lösungsmittel	Konzentrierte Säuren und Laugen, Lösungsmittel, Ozon	Konzentrierte Laugen
Non- or partial resistant only	Concentrated acids and alkaline solutions, solvents	Concentrated acids and alkaline solutions, solvents	Concentrated alkaline solutions
Witterungsbeständigkeit	Sehr gut witterungs-, ozon- und alterungsbeständig	Gut witterungsbeständig	Sehr gut witterungs-, ozon- und alterungsbeständig
Weather resistance	Very good weather-ozone- and non-ageing resistance	Good weather resistance	Very good weather-ozone- and non-ageing resistance
Thermische Werte Dauernd Kurzfristig			
Thermal conditions: permanent short-term	-40°/+120°C -40°/+150°C <10h	-20°/+100°C -20°/+120°C <10h	-25°/+200°C -25°/+320°C <10h
Brennbarkeit	UL 94 entsprechend HB halogenfrei	UL 94 entsprechend HB halogenfrei	UL 94 entsprechend V-2
Combustibility	UL 94 acc. HB halogenfree	UL 94 acc. HB halogenfree	UL 94 acc V-2

Bei speziellen Anwendungen bitten wir um Ihre schriftliche Anfrage.
In case of special applications, we kindly ask you to send us your written request.

**11.3 Materialübersichtstabelle
Kunststoffe**

**List of materials
Synthetic materials**

Produkte Products	PA GFK
Bezeichnung Designation	Polyamid PA6 GF30, glasfaserverstärkt Polyamide PA6 GF30, glassfiber-reinforced
Farbe Colour	Nach Katalog acc. to the catalogue
Chemische Beständigkeiten Chemical resistance	Beständig gegen verdünnte organische Säuren, Laugen, wässrige Lösungen von anorganischen Salzen, Mineralöle, Kraftstoffe, Kühl- /Schneidöle Resistant against organic diluted acids, alkaline solutions, diluted inorganic saline solutions, mineral oils, motor fuels, cooling and cutting oils.
Bedingt bzw. nicht beständig Non- or partial resistant only	Mineralsäuren, konzentrierte organische Säuren, Ameisensäure, Phenole, Halogene Mineral acids, concentrated organic acids, formic acids, phenols, halogens
Witterungsbeständigkeit Weather resistance	Gut witterungsbeständig Good weather resistance
Thermische Werte: Dauernd Kurzfristig Thermal conditions: permanent short-term	-20°/+100°C -20°/+160°C <10h -20°/+100°C -20°/+160°C <10h
Brennbarkeit Combustibility	UL 94 HB, halogenfrei UL 94 HB, halogenfree

Bei speziellen Anwendungen bitten wir um Ihre schriftliche Anfrage.
In case of special applications, we kindly ask you to send us your written request.